



# ЗАРЯ ВОСТОКА

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ზარია ვოსტოკა

საბარტეშვალის 33  
ცახენაღვანი კომპლექსი,  
საბარტეშვალის სსრ უბანში  
საბარტეშვალის სსრ  
80656600 საბარტეშვალის

Орган ЦК КП Грузии, Верховного Совета Грузинской ССР и Совета Министров Грузинской ССР

№ 249 (15921) • ВОСКРЕСЕНЬЕ, 23 ОКТЯБРЯ 1977 ГОДА • Цена 2 коп.

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ С ИЮНЯ 1922 ГОДА



## ОБРАЗЦОВО ПРОВЕДЕМ ЗИМОВКУ СКОТА

### ДАДИМ РОДИНЕ БОЛЬШЕ МЯСА, МОЛОКА, ДРУГИХ ЦЕННЫХ ПРОДУКТОВ!

Приветствие и пожелания Генерального секретаря ЦК КПСС, Председателя Президиума Верховного Совета СССР товарища Л. И. Брежнева мастерам животноводства, сообщившим ему о своих трудовых успехах в развитии животноводства и новых высоких обязательствах по увеличению производства мяса, молока и других продуктов, находят горячий отклик и широкую поддержку среди животноводов, всех труженников Грузии.

#### ЗОВЕТ ПРИМЕР МАСТЕРОВ

Такой сплоченности и высокой деловой активности, как в этом году, еще не было. Мы переживаем знаменательные дни: начала действовать новая Конституция нашей могучей Родины. Это важнейшее событие народ отмечает новым взлетом социалистического соревнования, ударными, славными делами. Вот и сейчас к новым достижениям в росте поголовья скота, увеличению производ-

ства его продукции призывает передовые животноводы. Многие сделано в юбилейном году коллективом Гурджанского межхозяйственного животноводческого объединения, в том числе — откормочной комсомольско-молодежной бригадой, которой я руковожу. Бригада откармливает 1.200 голов молодняка крупного рогатого скота, что на 150 голов больше запланированного. Заботливым уходом, умелым и рациональным кормлением мы довели суточные привесы в среднем

до 850 граммов при задании 504 грамма. При этом на каждом центнере привеса экономим 2,6 центнера кормовых единиц.

Перевыполнила задание и я. Доведа живой вес 9-месячных бычков до 280 килограммов при норме 250. Реализовала с начала года 45 тонн мяса, на пять тонн больше запланированного, а до конца года доведу эту цифру до 50 тонн.

не подготовилась к переводу животных на стойловое содержание. Помещения отремонтированы, утеплены, запасно необходимое количество кормов.

Наша бригада единодушно поддерживает патристический призыв мастеров животноводства, одобренный товарищем Л. И. Брежневым, включается в социалистическое соревнование за образцовое проведение зимовки скота, еще большее увеличение производства продукции. Мы решим досрочно выполнить социалистические обязательства по всем показателям. В третьем году десятой пятилетки бригада вывела откормочники две тысячи голов молодняка крупного рогатого скота, довести суточный привес каждого животного в среднем до 900 граммов при плане 600 — 700 граммов.

Мы хорошо понимаем огромное значение четкой организации проведения зимовки скота. Бригада всесторон-

#### ГЛАВНАЯ ЗАДАЧА

В обстановке высокого трудового и политического подъема соревнуются животноводы, стремясь новыми достижениями ознаменовать 60-летие Великого Октября. С большим опережением работают планы и обязательства трудится наша бригада, за которой закреплены 140 свиноматок. К началу октября мы получили уже 2.380 поросят, что на 560 больше годового плана. Пересмотрели ранее принятое социалистическое обязательство: вместо 2.800 поросят получим до конца года 2.980.

За 9 месяцев бригада перевыполнила и годовой план продаж государству племенных поросят. Высоких показателей достигли наши свиноводы также в получении и сохранении приплода: от каждой свиноматки мы получаем 20 поросят при плане 14.

Успешно выполняется и задание по продаже государству мяса. Сверх годового пла-

#### ЭТО НАШ ДОЛГ

Каждая строка новой Конституции СССР проникнута заботой о трудовом человеке, и каждый из нас, где бы он ни работал, обязан сделать все, чтобы быть достойным этой заботы. Перед нами, животноводами, поставлена важная задача — дать стране больше мяса, молока, яиц, шерсти. К этому призывают и передовые животноводы страны. В нашем племенном совхозе все с большим подъемом борются за повышение продуктивности скота и добиваются хороших результатов.

В соревновании за достойную встречу 60-летия Великого Октября замечательных успехов добились многие доярки совхоза. Лично я к началу октября надоила от каждой из 24 закрепленных за мною коров по 4.594 килограмма молока. Эта цифра будет доведена к концу года до 5.300 килограммов. Такое мое обязательство, а слово

мое твердое, и я его безусловно сдержу. Совершенству работу, сделаю все, чтобы превзойти в будущем году нынешние показатели. Берусь надеть в третьем году десятой пятилетки от каждой коровы в среднем 5.500 килограммов молока.

▲ ЖИВОТНОВОДЫ Мцхетского района, готовя достойную встречу 60-летию Великому Октября, добиваются значительных успехов в борьбе за воплощение в жизнь поставленной партией задачи по неуклонному повышению благосостояния советских людей.

На снимке: передовые работницы животноводческой фермы Мцхетского виноградарского совхоза (слева направо) А. Цамаладзе, Т. Заркандзе, Ц. Купрашвили и Л. Гедванцишвили. Фото Е. Русака.



#### РАСТИМ ПЛЕМЕННЫХ ТЕЛЯТ

Ударной работой на ферме заменяют наши животноводы историческое событие — принятие новой Советской Конституции. В дни, когда на сессии Верховного Совета СССР обсуждался Основоной Закон нашего государства, мы трудились с особым

вооружением. Недавно на этих переговорах произошел определенный сдвиг в лучшую сторону. Мы хотели бы довести эти переговоры без излишних затяжек до успешного завершения. При реалистическом и деловом подходе американской стороны это вполне достижимо.

Т. УЛЕЗЬКО, доярка Гагрского племенного совхоза, депутат Верховного Совета Абхазской АССР.

РастиМ племенных телят

Ударной работой на ферме заменяют наши животноводы историческое событие — принятие новой Советской Конституции. В дни, когда на сессии Верховного Совета СССР обсуждался Основоной Закон нашего государства, мы трудились с особым

вооружением. Недавно на этих переговорах произошел определенный сдвиг в лучшую сторону. Мы хотели бы довести эти переговоры без излишних затяжек до успешного завершения. При реалистическом и деловом подходе американской стороны это вполне достижимо.

## В ТЕПЛОЙ, ДРУЖЕСТВЕННОЙ ОБСТАНОВКЕ

Президиум Верховного Совета СССР и Правительство СССР 21 октября дали в Кремле обед в честь Премьер-Министра Индии Морарджи Десаи.

### Речь Л. И. БРЕЖНЕВА

Уважаемый господин Премьер-Министр! Дамы и господа! Товарищи! Мне доставляет большое удовольствие приветствовать здесь высокого гостя и всех прибывших с ним государственных деятелей дружественной Индии.

Ваш визит приходится на период больших и радостных событий, который переживает наша страна, только что принявшая новую Конституцию и идущая навстречу своему 60-летию. И мы рады, что вы с нами в эти дни. Ведь наши страны — соседи, наши народы — давние друзья.

На пороге 60-летия Великой Октябрьской социалистической революции мы вспоминаем о том, как оценивали себя наши титаны духа, как Ленин, не может быть бесплодным. Благодарный пример их самоотверженности будет прославлен в веках и будет делать этот идеал все более чистым и прекрасным. История подтвердила правоту этих слов великого сына народа Индии.

Недавно индийский народ горжественно отметил 30-ю годовщину не за независимости Индии. Три десятилетия — срок сравнительно небольшой. Но за эти десятилетия

сопровождающие его государственные деятели. С советской стороны присутствовали товарищи Л. И. Брежнев, А. Н. Косыгин, А. А. Громыко, В. В. Кузнецов, П. Н. Демичев, заместители Председателя Совета

### Речь Л. И. БРЕЖНЕВА

независимая Республика Индия добилась впечатляющих достижений в различных областях жизни. Мы, как ваши искренние друзья, радуемся этому и желаем великому индийскому народу новых успехов в борьбе за укрепление национальной независимости, за социальный прогресс и мир.

Отношения между Советским Союзом и Индией, скрепленные Договором о дружбе и сотрудничестве, — это весьма богатые и разнообразные отношения. Они включают в себя сотрудничество в многочисленных областях экономики, науки, культуры и искусства — сотрудничество, раз в отвлеченное, и взаимовыгодное. Они охватывают также взаимодействие в международных делах, полным поставленное на службу всеобщему миру.

Позитивные перемены на международной арене, ради которых немало трудились и оба наши государства, показывают всю масштабность и жизнестойкость. Но мы отчетливо видим и опасения, которые все еще подстерегают политику разрядки, равноправного сотрудничества и безопасности народов.

Ни Советский Союз, ни, как мы понимаем, Индия не могут равнодушно относиться к тому, что в одном, то в другом районе мира возникают новые конфликтные ситуации, очаги повышенной напряженности. Мы твердо придерживаемся того взгляда, что их надо поскорее гасить, переводить возникающие проблемы в плоскость решения мирными средствами, за столом переговоров.

Министров СССР, министры СССР, другие официальные лица. С речью на обеде выступил Генеральный секретарь ЦК КПСС, Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнев,

### Речь Л. И. БРЕЖНЕВА

В последние месяцы прилагаются серьезные усилия для продвижения к всеобъемлющему урегулированию конфликта на Ближнем Востоке.

Хотелось бы надеяться, что стороны, непосредственно вовлеченные в конфликт, при содействии сопредседателей Женевской конференции восполняются открывающимися новыми возможностями.

Интересам народов Азии, да и вообще интересам мира отвечало бы достижение договоренности о сокращении военной активности в Индийском океане. Мы готовы сотрудничать с Индией по вопросам, связанным с Индийским океаном.

Главная из опасностей, угрожающих в наше время миру и спокойствию народов, — это, безусловно, продолжающаяся гонка вооружений. Отстоять ее, не допустить, чтобы мир как бы по инерции, в силу безумной логики наращивания военных arsenалов сполз к ядерной катастрофе, — вот в чем сейчас корень вопроса.

Немалое значение в этой связи имеют советско-американские переговоры по ограничению стратегических

вооружений. Недавно на этих переговорах произошел определенный сдвиг в лучшую сторону. Мы хотели бы довести эти переговоры без излишних затяжек до успешного завершения. При реалистическом и деловом подходе американской стороны это вполне достижимо.

Что касается Европы, то здесь с особой актуальностью встает теперь задача — довести переговоры до успешного завершения. При реалистическом и деловом подходе американской стороны это вполне достижимо.

Заключить между участниками общеевропейского соглашения договор о неприменении ядерного оружия первыми друг против друга. Проект такого договора уже предложен странами Варшавского Договора. Понятно, что если все участники такой договоренности будут ее соблюдать, то это вообще исключит развязывание ядерной войны в Европе, а также между ее европейскими странами и США, Канадой.

Договориться о том, чтобы, по крайней мере, не расширять за счет новых членов противостоящие друг другу в Европе военно-политические группировки и союзы.

Последовательно превращать в жизнь такие меры, уже предпринятые хельсинкским Заключительным актом, как уведомление о крупных военных учениях, приглашения наблюдателей на некоторые учения, обмен военными делегациями. Двухгодичный опыт показывает, что они действительно способствуют в определенной мере укреплению доверия, военной разрядке. Учитывая это, мы думаем, что может быть, стоит усилиться на проводивший учения свыше определенного уровня, скажем, 50—60 тысяч человек, поскольку массированные маневры войск вызывают особую настороженность и смахивают на военные демонстрации.

Немалое значение в этой связи имеют советско-американские переговоры по ограничению стратегических



Во время переговоров. (Телефото ТАСС — ГрузинФОРМА).

## СОВЕТСКО - ИНДИЙСКИЕ ПЕРЕГОВОРЫ

21 октября в Кремле состоялся переговоры между Генеральным секретарем ЦК КПСС, Председателем Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежневым, членом Политбюро ЦК КПСС, Председателем Совета Министров СССР А. Н. Косыгиным, членом Политбюро ЦК КПСС, министром иностранных дел СССР А. А. Громыко и Премьер-Министром Республики Индия Морарджи Десаи, министром иностранных дел Индии А. Б. Валджиани.

В ходе переговоров, проходивших в дружественной и деловой обстановке, состоялся обмен мнениями по широкому кругу вопросов советско-индийских отношений.

Стороны с удовлетворением констатировали, что отношения между двумя странами складываются благоприятно и продолжают развиваться по восходящей линии. Основой для этого служат Договор о мире, дружбе и сотрудничестве между Советским Союзом и Индией 1971 года, который отвечает современным интересам советского и индийского народов, целям укрепления всеобщего мира и взаимопонимания между народами. Стороны полны решимости предпринимать дополнительные усилия с целью придания новых импульсов советско-индийскому сотрудничеству во всех областях.

При обсуждении актуальных международных проблем особое внимание было уделено вопросам, связанным с международной безопасностью, разоружением, ликвидацией существующих в мире очагов напряженности. Было отмечено, что советско-индийские отношения являются надежным фактором стабильности в международных отношениях и в первую очередь — в Азии.

В переговорах принимают участие: с советской стороны — заместитель Председателя Совета Министров СССР И. В. Архипов, председатель ГКЭС С. А. Скачков, помощник Генерального секретаря ЦК КПСС А. М. Александров, генеральный директор ТАСС Л. М. Замятин, заместитель

министра иностранных дел СССР Н. П. Фролов, посол СССР в Индии В. Ф. Мальцев, референт Генерального секретаря ЦК КПСС Е. М. Самотейкин, заведующий отделами МИД СССР Н. Г. Судариков, В. Н. Софинский; с индийской стороны — главный секретарь Премьер-министра В. Шанкар, посол Индии в СССР И. К. Гуджрал, секретарь по иностранным делам МИД Д. С. Мехта, секретарь министерства стали и шахт М. Сонджи, советник плановой комиссии Л. Р. Кумар, заведующий отделами МИД А. К. Дамодаран, А. Р. Део, Ш. В. Пурешоттам.

Переговоры будут продолжаться. (ТАСС).

жалея заместителя Председателя Совета Министров СССР В. Э. Дымшица, министры СССР, другие официальные лица.

Во второй половине дня Премьер-Министр Индии прибыл в Сочи. (ТАСС).

## ПРЕБЫВАНИЕ ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА ИНДИИ

Премьер-Министр Индии Морарджи Десаи 22 октября посетил Мавзолей В. И. Ленина и возложил венки. Минутой молчания он и сопред-

седующие его лица почтили память создателя первого в мире социалистического государства.

М. Десаи возложил также

венки к могиле Неизвестного солдата у Кремлевской стены и почтили память советских воинов, отдавших жизнь в борьбе против фашизма, во имя прочного мира на земле.

В тот же день он отбыл в поездку по стране.

На аэродроме его прово-

жали заместители Председателя Совета Министров СССР В. Э. Дымшица, министры СССР, другие официальные лица.

Во второй половине дня Премьер-Министр Индии прибыл в Сочи. (ТАСС).

## Путь, озаренный Октябрем

### ТОРЖЕСТВЕННЫЙ ВЕЧЕР И КОНЦЕРТ МАСТЕРОВ ИСКУССТВ ЮГО-ОСЕТИИ

Днями Юго-Осетии завершились торжественные встречи посланцев Абхазии, Аджарии и Юго-Осетии, состоявшиеся в Тбилиси в преддверии 60-летнего юбилея Великой Октябрьской социалистической революции.

Эти дни, ставшие своеобразным смотром великих свершений в жизни труженников Абхазии, Аджарии, Юго-Осетии, совпали с принятием новой Конституции СССР, Конституции, навечно закрепившей великое братское сотрудничество советских народов — основу мощи и несокрушимости Страны Советов.

Встречи с тружениками столицы Грузии, экспозиция на Выставке достижений на-

родного хозяйства Грузинской ССР, творческие отчеты писателей, художников, композиторов, мастеров искусств и самостоятельных артистов Абхазии, Аджарии и Юго-Осетии явились лучшими демонстрацией тех больших преобразований, которые произошли в жизни трех южнокавказских уголков нашей республики.

Последним аккордом этих встреч явились Дни Юго-Осетии. Волнующими были торжественный вечер и концерт мастеров искусств Юго-Осетии, который состоялся 22 октября в Большом концертном зале Грузинской государственной филармонии.

Аплодисментами встретили участники торжественного вечера посланцев Юго-Осе-

ти — новаторов производства, сельского хозяйства, деятелей литературы и искусства, науки.

В президиуме находились П. Г. Гиладшвили, А. Н. Инаური, Т. Н. Ментешавили, Э. А. Патаридзе, Д. И. Паташвили, Э. А. Шевардидзе, Т. И. Мосашвили, Ж. К. Шартава.

Вступительным словом вечер открыл первый секретарь Тбилисского горкома КП Грузии Т. Ментешавили.

В этот солнечный октябрьский день, — сказал он, — мы вновь собрались в этом зале, чтобы стать участниками волнующего события. Сегодня мы принимаем



На снимке: во время торжественного вечера. Фото М. Каириншвили.

## Прием в Совете Министров Грузинской ССР

22 октября Председатель Совета Министров Грузинской ССР Э. А. Патаридзе принял президента французского банка «Креди лионнэ» К. Пьер-Броссола, находящегося в Советском Союзе по приглашению Государственного банка СССР.

Тов. Э. А. Патаридзе тепло приветствовал гостя, рассказал об огромных преобразованиях, происшедших в республике за годы Советской власти.

Тов. Патаридзе отметил крепнущие и развивающиеся экономические, научно-технические и культурные связи между Советским Союзом и Францией.

К. Пьер-Броссолет поблагодарил за теплый и дружественный прием, оказанный ему и членам французской делегации в Грузии.

— Мы приехали в Советский Союз, — подчеркнул президент «Креди лионнэ», —

чтобы расширить деловые контакты с вашей страной, внести свою лепту в дальнейшее развитие сотрудничества между Францией и Советским Союзом.

В беседе приняли участие: с советской стороны — управляющий Грузинской республиканской конторой Государственного банка СССР В. А. Паташвили, первый заместитель управляющего делами Совета Министров Грузинской ССР И. О. Андриадзе, заведующий секретариатом Председателя Совета Министров Грузинской ССР Г. Л. Хундадзе, заместитель начальника протокольного отдела Госбанка СССР Н. М. Елисеви;

с французской стороны — директор международного департамента банка «Креди лионнэ» Ж. Дефлассе, начальник зонального отдела банка Волькенштейн.

(ГрузинФОРМ).

# В ТЕПЛОЙ, ДРУЖЕСТВЕННОЙ ОБСТАНОВКЕ

# ОБРАЗЦОВО ПРОВЕДЕМ ЗИМОВКУ СКОТА

ДАДИМ РОДИНЕ БОЛЬШЕ МЯСА, МОЛОКА,  
ДРУГИХ ЦЕННЫХ ПРОДУКТОВ!

ОКОНЧАНИЕ.

Если страны южной части Средиземноморского бассейна пожелают, чтобы предусрещенные Заключительным актом военные меры были охватывали также и этот прилегающий к Европе район, то мы с пониманием отнеслись бы к этому.

Такова выдвигаемая нами платформа действий в целях предотвращения военной разрядки в Европе.

Разумеется, если у других государств есть свои конструктивные соображения в этой области, то мы отнесем к ним со всем вниманием и серьезностью.

Вся эта проблематика могла бы быть обстоятельно обсуждена уже в ближайшее время — параллельно с продолжением венских переговоров — на специальных консультациях совместно всеми государствами — участниками Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Мы всегда считали, что мир неделим. И сегодня это, пожалуй, вернее, чем когда-

либо. Военный пожар в одном месте может в считанные часы перекиннуться на другие материки, охватив всю планету. И, наоборот, реальный прогресс в укреплении мира и добрососедства в одной части света может принести большую пользу для оздоровления всей международной атмосферы.

Мы уверены поэтому, что миромобильная Индия в должной мере оценит усилия по укреплению мира в Европе.

Господин Премьер-Министр.

Советский Союз будет и впредь делать все от него зависящее для того, чтобы дружба с Индией развивалась по всем направлениям. Если такова же линия индийского руководства, — а мы полагаем, что это так, — то у советско-индийских отношений хорошее будущее.

Советско-индийские отношения развиваются в спокойной и ровной политической атмосфере при строгом соблюдении обеими сторонами принципов суверенитета, равноправия и невмешательства во внутренние

дела друг друга. Наши отношения — хороший пример мирного сосуществования государств с различным общественным строем, важным фактором мира и стабильности в Азии и во всем мире. В процессе их развития формируется и крепнет глубокая, основанная на взаимном уважении и взаимном доверии дружба между народами двух великих стран — Советского Союза и Индии. И мы уверены, дружбе этой жить веками.

Предлагаю тост за здоровье уважаемого Премьер-Министра Республики Индия Морарджи Десаи, всех наших индийских гостей!

За успехи и благополучие великого народа Индии!

За дальнейшее укрепление дружбы и сотрудничества между нашими странами и народами!

С ответной речью выступил Премьер-Министр Индии М. Десаи.

## Речь М. ДЕСАИ

Ваше Превосходительство Президент Брейжнев!  
Ваше Превосходительство Председатель Косыгин!  
Ваша Превосходительства Дамы и господа!

Благодарю вас за теплые слова приветствия. Вряд ли есть необходимость говорить о том, как я был рад получить приглашение советского руководства посетить вашу великую страну. Хотя я уже бывал в вашей стране, я с благодарностью откликнулся на это приглашение, с тем чтобы установить более тесные личные отношения с советскими руководителями и по-прежнему дружбой с СССР и стремиться еще более укрепить ее.

Год 1977 войдет в историю как год, имеющий большое значение для обеих наших стран. Вы вскоре будете праздновать 60-ю годовщину Великой Октябрьской революции, которая была эпохальным событием в истории нашей страны, да и в истории всего мира, вдохновившим и по-прежнему вдохновляющим миллионы людей за пределами нашей страны. Для Индии также 1977 год будет исторической вехой. Этот год ознаменовался неслыханными переменами в Индии. В соответствии с нашей конституцией народ нашей страны, находящийся у власти в течение последних 30 лет, и на нас, представитель новой партии, была возложена большая ответственность за управление страной. Это тоже была революция, но осуществленная тайнством голосования. Около 200 миллионов мужчин и женщин, молодежи и стариков, крестьян и рабочих были героями этого мирного преобразования политической и конституционной жизни в Индии. Ее приветствовали во всем мире как исключительный пример приверженности нашего народа демократическим ценностям и как протест против укоренившегося порядка, преврегавшего общественным мнением и подавлявшего свободу народа. Она останется символом воли и зрелости индийского народа и будет неизменно служить предостережением для любого руководителя, позволяющего себе не считаться с народом. Поэтому я счастлив находиться здесь, в Кремле, в качестве скромного слуги Индии, и я горжусь тем, что прибыл сюда как представитель индийского народа.

Подтверждая сегодня наше обоюдное стремление укреплять отношения, мы мо-

жем заявить, что основой наших отношений являются не личности и не идеологии, а равенство, национальные интересы и высокие общие цели. Обе наши страны признают, что им присуща неизменная заинтересованность во всеобщем мире, они стремятся содействовать международной стабильности и сотрудничеству.

Наша страна — древняя страна. Мы унаследовали огромное множество проблем, усугубленных в течение 200-летним иностранным колониальным господством. Несмотря на это, наш народ после завоевания независимости создал парламентскую демократическую систему управления с тем, чтобы гарантировать свои политические свободы и добиться социального и экономического освобождения.

У нашей страны, господин Президент, было иное историческое прошлое и иные пути в революцию. Динамичное Советское государство избрало свой собственный путь построения современного общества.

На протяжении последних 30 лет существования дипломатических отношений между Индией и СССР руководители наших двух стран тесно обменивались визитами. Я сам с теплотой вспоминаю о моем предшественнике в Советский Союз. Мы дважды имели честь, господин Президент, принимать Вас в нашей стране.

Именно во время первого визита нашего премьер-министра Пандинга Джавахарлала Неру в 1955 году наши страны утвердили принципы сосуществования и сотрудничества между различными политическими и экономическими системами. После их провозглашения многие в мире скептически отнеслись к возможности того, что две страны со столь различными политическими, экономическими и социальными системами смогут развивать отношения достоинства, равноправия и взаимного доверия. Оглядываясь назад, мы можем заявить, что, несмотря на различие методов и мировоззрения, индийско-советские отношения проложили новый путь в современной истории. Сохранение и продолжение отношений в нынешних условиях является данью зрелости двух гордых народов, которые признают настоятельную необходимость мирного сосуществования.

Индийско-советские торговые и экономические связи стали важным элементом во всем комплексе наших отношений. Начав со скромного,

мы заключили большое число соглашений, кульминацией которых стал индийско-советский договор о мире, дружбе и сотрудничестве. Я хотел бы от имени правительства и народа Индии выразить благодарность за постоянную поддержку Советского Союза в вопросах, имеющих для Индии жизненно важное значение. Со своей стороны мы ответили на вашу чувства доброй воли нашим доверием и сотрудничеством.

Сотрудничество с Советским Союзом помогло Индии продвигаться по пути достижения экономической самостоятельности и занять место среди ведущих промышленных государств мира. Я убежден, что мы могли бы в том же духе еще далее расширить это взаимовыгодное сотрудничество. Позвольте заверить вас в том, что, сколь бы сильными мы ни стали, мы не будем угрожать никакой стране, а еще более укрепимся в нашей решимости способствовать миру, стабильности и решению международных социальных и экономических проблем.

Все страны, большие и малые, могут быть уверены в том, что наше движение вперед всегда будет соответствовать неоспоримой логике международного сотрудничества.

С этой верой в будущее наших отношений я позволяю себе поздравить правительство и народ Советского Союза с его достижениями на всем протяжении 60 лет после Великой Октябрьской революции. Мы высоко ценим то, как ваш народ ценой тяжелых испытаний и великих жертв выстоял, несмотря на брошенный ему вызов, и изгнал захватчиков с мужеством и решительностью. Я желаю вашему народу и вашей стране еще больших успехов в переустройстве вашего общества. Позвольте мне также поздравить вас с принятием новой Конституции. Мы особенно отмечаем то, что СССР берет на себя в соответствии с ней обязательство проводить внешнюю политику мира и сотрудничества.

Со времени моего последнего визита сюда 17 лет назад на международной арене произошли многие изменения. Почти закончилась холодная война, и есть новые основания для надежды на всеобщий мир. Европа, которая была ареной ужасных конфликтов на протяжении веков, в течение 32 лет живет в условиях непрерывного мира. Хельсинкский За-

ключительный акт 1975 года, в разработке которого Вы, г-н Президент, сыграли столь ведущую роль, есть выражение воли европейских стран к разрядке и сотрудничеству. Он значительно улучшил отношения по обе стороны идеологических границ. Представители стран, подинавших его, в настоящее время встретились в Белграде для изучения того прогресса, который был достигнут в направлении провозглашенных целей. Мы желаем им успеха, признавая, что мир в Европе является жизненно необходимым для всеобщего мира.

Г-н Президент, разрядка и ослабление напряженности в Европе не могут быть постоянными, если их дух не распространится на другие части света. Мы в Азии, некими страдали от колониальной эксплуатации и были лишены плодов модернизации и технологического прогресса. Наш мир еще более необходим, поскольку без мира и сотрудничества у нас не может быть прогресса и развития.

Г-н Президент, как Вы знаете, именно приверженность делу мира, развития и сотрудничества привела нас к тому, что с самого начала нашего независимого существования мы приняли принцип неприсоединения в качестве основы нашей внешней политики. Эта политика уходит корнями в нашу древнюю цивилизацию и опыт нашей борьбы за свободу и зажиточности на принципах, которые вдохновляли эту борьбу. Борьба против иностранного господства, во имя политической свободы, мы были столь же полны решимости сохранить свободу суждений и действий в наших международных делах. Индия была неизменно верна этой политике, отказываясь быть связанной с военными группировками. В ходе наших недавних выборов многие вопросы вызвали ожесточенные споры, но внешняя политика и принцип неприсоединения, который является краеугольным камнем этой политики, никогда не оспаривались. Это — политика, которая дает нам свободу развивать дружественные отношения на основе равенства и взаимной выгоды. Как я сказал ранее, исходя из этого критерия, индийско-советские отношения выдержали испытание временем, и это никоим образом не умаляет нашей политики неприсоединения. Мы будем и впредь привержены этой политике дружественных отношений. Мы также будем противиться руке дружбы всем государствам, которые хотят дружить с нами. Однако развитие наших отношений с другими странами не будет наносить ущерб дружбе, проверенной временем.

Разрешите мне вновь подчеркнуть, что неприсоединение никогда не являлось политической отходкой на принципах международных обязательств, направленных против колониализма и неравноправных отношений. Вместе с тем независимость в суждениях никогда не означала равнодушия к отсутствию равновесия в международном экономическом и политическом мире. Вместе с другими я раз в являющихся странами и просвещенными государствами мы стремимся к установлению нового экономического порядка, который обеспечит для более справедливые блага развивающимся странам на фоне сложившихся преимуществ развитых государств. Позитивное и истинное неприсоединение, по моему мнению, идет рука об руку со стремлением к международной экономической и социальной справедливости.

Со своей стороны мое правительство даже за свое

непродолжительное пребывание у власти уже предприняло энергичные усилия для улучшения отношений с нашими непосредственными соседями. Мы знаем, что этот процесс является длительным и он требует большого терпения и выдержки. Гинди у нас, что только в духе истинной любви можно добиться прочного разрешения противоречий. Мы искренне надеемся, что соседствующие с нами государства, с которыми нас объединяют историческое и культурное наследие, а также общность природных ресурсов, вместе с нами будут искать новые пути сотрудничества с тем, чтобы превратить Южную Азию в район стабильности и динамичного прогресса.

В мире существуют также другие районы, в которых преобладают напряженность и конфликты, продолжаются угрозы миру и стабильности. В Западной Азии продолжает тлеть застарелый конфликт, и арабский народ Палестины продолжает оставаться лишенным своих прав на родину. Ни одному государству не может быть позволено оккупировать какую-либо часть территории другого государства. Мы приветствуем недавний призыв Советского Союза и Соединенных Штатов Америки к незамедлительному урегулированию этой опасной проблемы на возобновленной Женевской конференции. В ближайшее время должно быть достигнуто урегулирование, которое позволит всем народам и государствам этого района определить свою судьбу в духе сотрудничества и гармонии.

В Африке народы Намибии, Зимбабве и Южной Африки продолжают вести борьбу за национальное освобождение. Сегодня мы все живем в едином мире, и подавление независимости и свободы, где бы то ни было в мире, представляет опасность для всех. Поэтому пока национальное освобождение народов на Юге Африки остается незавершенным, свобода народов других районов мира вряд ли может считаться гарантированной. Вместе с Вами, Ваше Превосходительство, мы разделяем озабоченность в отношении восстановления законных прав народов Юга Африки. Мы осуждаем расовую дискриминацию во всех ее проявлениях, где бы она ни имела место, и оказываем поддержку борьбе против нее.

Нас радует тот факт, что Социалистическую Республику Вьетнам и Демократическую Республику Кампучия приняли в члены Организации Объединенных Наций. Тем самым мир приобрел большую степень универсальности и благородства в силу того, что в Организации присутствуют представители мужественного вьетнамского народа.

Мы разделяем вместе с Советским Союзом и другими просвещенными государствами беспокойство в связи с опасностью ядерной войны. Она представляет опасность для всей нашей планеты. Все живое на ней, независимо от национальной принадлежности и географического местоположения, подвергается равной опасности, связанной с использованием ядерной техники. Атомная энергия, подобно многочисленным научным открытиям, обладает созидательным и разрушительным потенциалом. Поэтому мы должны стремиться к тому, чтобы обеспечить торжество мира, а не гибельный триумф войны. Сегодня война может привести к уничтожению всего живого на Земле. Атомная энергия, направленная на мирные цели, может открыть перед человечеством невиданные перспективы, несущие выгоды и прогресс.

Позиция Индии перед лицом такой опасности была ясно изложена в политических заявлениях как внутри страны, так и на международных форумах. Как и народ Индии, я убежден, что мир должен решительно воздерживаться от использования атома в военных целях. Это возможно только в том случае, если мы осуществим полное разоружение в области существующих ядерных вооружений. С верой в это я публично заявлял, что Индия не будет использовать ядерную энергию, кроме как в мирных целях. Я надеюсь, что страны, приступившие к осуществлению программ ядерного вооружения, проявят достаточно мудрости и будут сотрудничать с целью предотвращения возможной катастрофы. Только в мире, свободном от страха войны, наши поиски мира будут успешными и обнаддевающими.

Ваш Превосходительство, я говорил ранее о том, что, по моему мнению, прочностю индийско-советских отношений движется на подлинном взаимном уважении наших двух стран, имеющих различные государственные строи, но ставших партнерами в их взаимных международных усилиях, стран, у которых так много общего в их международных целях. Будучи верными духу нашего народа, мы черпаем вдохновение в нашей цивилизации и следеем по пути, намеченному для нас Махатмой Ганди. Ваши наши революции шли различными путями и отражали различный дух, присущий каждому из наших народов, обе наши страны покавали, как следует сотрудничать с достоинством, несмотря на имеющиеся у них различия. Ваше Превосходительство, благодарю Вас за искренний мне по прибытии осязаемый прием. Я тронут Вашими добрыми словами, обращенными ко мне здесь сегодня. Они укрепили меня в моем убеждении, что дальнейшее укрепление отношений между нашими странами и народами не только будет служить нашим общим интересам, но также и укреплению мира и стабильности. Разрешите мне закончить свое выступление традиционным индийским пожеланием, которое в переводе означает: «Пусть все люди будут счастливы; пусть все люди радуются; пусть все люди познают добро; пусть никто не испытывает горя и скорби».

Не сомневаюсь, что это также отражает чувства советского народа. Ваше Превосходительство, прошу вас вместе со мной пожелать доброго здоровья, счастья и успехов: Генеральному секретарю Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, Председателю Президиума Верховного Совета СССР Егору Превосходительству т-ну А. Н. Косыгину, другим уважаемым руководителям Советского Союза. Я также хотел бы предложить тост за дружественный советский народ и пожелать ему вселенских успехов в выполнении задач национального строительства, а также за дальнейшее укрепление индийско-советской дружбы и сотрудничества.

Речь Л. И. Брежнева и М. Десаи были выслушаны с большим вниманием и встречены аплодисментами. Обед прошел в теплой, дружественной обстановке. (ТАСС.)

ОКОНЧАНИЕ.

поэтому, не покладая рук, успешно выполнили социальные обязательства, принятые в честь 60-летия Великого Октября.

На ферме нашего колхоза, которой я руковожу, содержится 540 голов молодняка крупного рогатого скота — на 236 голов больше запланированного. Добросовестным трудом, высокой ответственностью за порученное дело работники фермы успешно справляются с уходом за поголовьем. Они добились весомых результатов и в привесах: енесучочно телата прибавляют в весе 750 граммов при плане 500 граммов. В этом году ферма продает государству 100 голов племенного скота, на 20 голов больше задания.

Во время предстоящей зимовки животноводы стремятся сыграть козырь шав вперед по пути дальнейшего повышения эффективности производства. Они приняли все меры к максимальному накоплению грубых, сочных и других кормов, обеспечили им скот в достатке, утеплили животноводческие помещения.

Мы с большим удовлетворением включаемся во всеобщее соревнование за дальнейшее увеличение производства животноводческой продукции и обязуемся продать в будущем году государству 150 голов племенного скота.

Э. АРВЕЛАДЗЕ, заведующая фермой колхоза имени Сталина села Тквири Абхазского района, Герой Социалистического Труда.

### НАШЕ СЛОВО

В нынешнем году овцеводы нашего колхоза получили 6.915 агнят, что гораздо больше запланированного. Настриг шерсти от каждой овцы составил три килограмма при плане 2,5 килограмма. Результаты у отдельных животноводов и того выше. Лично я сохранил от каждой ста овцематок 90 агнят — на пять больше плана, настриг шерсти от каждой овцы составил 3,27 килограмма против плановых 2,8.

Разумеется, останавливаться на достигнутом я не собираюсь. В 1978 году обязуюсь от каждой ста овцематок получить не менее 95 агнят, довести настриг шерсти от каждой овцы до 3,5 килограмма.

Всего же в будущем году овцеводы колхоза намерены получить не менее 7.500 голов приплода, то есть в среднем по 90 агнят от каждой ста овцематок, настриг шерсти от каждой овцы довести до 2,7 килограмма.

Н. БОДЗАШВИЛИ, овцевод колхоза села Квемо-Кеди Цителцаройского района.

### СЛАВНЫЕ ДЕЛА ПТИЦЕВодов

В начале года я взялась выращивать 48 тысяч цыплят при плане 36 тысяч, но в ходе работы пришла к заключению, что сумею сделать больше, и обязалась вырастить 75 тысяч цыплят. За девять месяцев я вплотную приблизилась к намеченному рубежу. Заботливый уход за цыплятами позволил довести процент сохранности поголовья до 94,7 при плане 90,

свести к минимуму отход молодняка.

В будущем году обязуюсь вырастить 82 тысячи цыплят, трудиться так, как подобает молодому коммунисту.

Хорошо идут дела у коллектива нашей птицефабрики. По плану к концу девяти месяцев нынешнего года фабрика должна была иметь около 24 тысячи кур-несушек. В настоящее время их имеется более 26 тысяч. Это дало возможность досрочно выполнить задание и произвести 3.100 тысяч штук яиц. В будущем году птицеводы обязуются получить уже 4 с половиной миллиона штук яиц.

М. ГАБОДЗЕ, птицевод Каспийской межколхозной птицеводческой фабрики.

### ВАЖНЫЙ РЕЗЕРВ

Несколько лет назад при Кумисском овцеводческом совхозе была создана крольководческая ферма на 350 кролиководов. А уже сегодня на ее базе функционирует республиканская крольководческая-звероводческая ферма-совхоз.

В последнем году наш коллектив взял обязательство произвести две тысячи центнеров крольчат и нынче, имея на конец года 20 тысяч кроликов. Судя по итогам девяти месяцев, свое слово мы сдержим. Государству уже продано 1.362 центнера мяса, получено более 78 тысяч голов приплода, что больше запланированного.

Лично я от 200 крольководов получила 3.600 голов приплода при годовом задании 3.500. Причем сумела сохранить 95 процентов молодняка при плане 85. Думаю, что до конца года доведу общее количество полученного молодняка до четырех тысяч голов. А в будущем году превищу этот рубеж — получу 4.500 крольчат, дам до девяти тонн мяса.

Высокие рубежи взяли и мои товарищи по труду М. Ляндзис, А. Амузова, З. Залиева и другие.

Н. ХОСИТАШВИЛИ, крольковод республиканской крольководческой-звероводческой фермы-совхоза.

### ВО ВСЕ УГОЛКИ СТРАНЫ

Серая грузинская пчела снискала заслуженную славу у пчеловодов страны. Мирлобийная и трудолюбивая, она повсеместно находит широкое распространение. Пчела эта высокопродуктивная.

Разведение грузинской серой пчелы — основная задача нашего питомника. В год 60-летнего юбилея Великого Октября коллектив питомника с честью справился с возложенной на него задачей: вместо предусмотренных планом 2.500 пакетов с пчелами мы отправили в различные уголки нашей Родины 2.622 пакета.

В ответ на призыв передовых животноводов коллектив пчелопитомника берет на третий год десятой пятилетки повышенное обязательство — отправить пчеловодам страны 3.100 пакетов пчел вместо трех тысяч, предусмотренных планом.

Г. ПЕРАДЗЕ, пчеловод Государственного пчелопитомника. (Грузинформ.)

# Публикация планет

## ВКЛАД В ТЕОРИЮ И ПРАКТИКУ КОММУНИСТИЧЕСКОГО СТРОИТЕЛЬСТВА

КНИГА Л. И. БРЕЖНЕВА НА ВЕНГЕРСКОМ ЯЗЫКЕ

БУДАПЕШТ, 22 октября. (ТАСС). Издательство политической литературы «Космус» выпустило на венгерском языке сборник речей, докладов, выступлений Генерального секретаря ЦК КПСС, Председателя Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнева «Вопросы управления экономикой развитого социалистического общества». Сборник охватывает период с ноября 1964 года по октябрь 1976 года.

Положения, выводы и рекомендации, содержащиеся в материалах сборника, основаны на глубоком анализе действительности и вносят крупный вклад в теорию и практику коммунистического строительства, а науку управления, отмечается в предисловии к венгерскому изданию сборника.

Ознакомившись со сборником, каждый читатель, говорит в предисловии, сможет оценить достигнутые цели и вехи пройденного пути, успехи в управлении народным хозяйством. Всесторонний и глубокий анализ положения, характеризующий доклады и выступления товарища Л. И. Брежнева, сопровождается определением конкретных, реальных и эффективных мер для дальнейшего улучшения положения, раскрытия сути наиболее сложных явлений сочетается с ясными и реальными предложениями. В этом кроется программный характер, огромное теоретическое и практическое значение докладов и выступлений товарища Л. И. Брежнева. Другая их характеристика — непоколебимая вера в неиссякаемую силу народа, в его творческие способности.

Выводы и рекомендации, содержащиеся в выступлениях товарища Л. И. Брежнева, основываются на данных науки и передовом опыте, учитывают моральные и политические возможности общества, могущую силу всенародного социалистического соревнования, ибо в нем проявляются творческая активность и инициатива трудящихся масс.



### РАСТЕТ ИНТЕРЕС К СОВЕТСКОМУ СОЮЗУ

▲ ИТАЛИЯ. В канун 60-летия Октября заметно возрос интерес к Советскому Союзу и Великой Октябрьской социалистической революции. Об этом свидетельствует увеличивающийся спрос на советские книги, плакаты и периодические издания. Большим успехом пользуется здесь общественно-политическая, социально-экономическая, художественная и научно-техническая литература из СССР.

На снимке: продажа советских книг в Модене. Фото В. Агеева. (Фотохроника ТАСС.)

### ПРОТИВ ВОЗДУШНЫХ ПИРАТОВ С ТЕЛТАЙПНОЙ ЛЕНТЫ

НЬЮ-Йорк, 22 октября. (ТАСС). Генеральный секретарь ООН К. Вальдхайм встретился с президентом Международной ассоциации пилотов гражданской авиации Дорри Пирсом. В ходе состоявшейся беседы они обсудили проблему борьбы с угоном самолетов и захватом заложников, а также действия ООН в этой области. Вальдхайм заверил Д. Пирса в том, что ООН сделает все для того, чтобы принять эффективные меры против актов международного терроризма.

▲ БЕРЛИН. По совместному решению ЦК СЕПГ, Центрального комитета ГДР и Совета Министров ГДР победители социалистического соревнования в честь 60-летия Великой Октябрьской социалистической революции удостоены высоких наград. Орден «Карла Маркса», золотым орденом «За заслуги перед отечеством», а также орденом «Знамя труда» первой степени отмечен труд большой группы передовиков производства, строителей, ученых, работников культуры, народного образования, здравоохранения, а также отдельных коллективов ряда промышленных предприятий ГДР.

Выступая на пресс-конференции после встречи с Вальдхаймом, Д. Пирс выразил удовлетворение предпринимаемыми генеральным секретарем ООН и председателем Ассамблеи ООН шагами в области борьбы с воздушным пиратством и объявил о решении ассоциации не проводить забастовку в защиту требований обеспечения нормальной работы гражданской авиации.

▲ ЖЕНЕВА. Сегодня состоялась встреча делегаций СССР, США и Великобритании на проходящих здесь переговорах с целью выработки договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия. (ТАСС, 22 октября.)

Дни Юго-Осетинской автономной области в Тбилиси

ПУТЬ, ОЗАРЕННЫЙ ОКТЯБРЬМ

ОКОНЧАНИЕ

у себя своих дорогих друзей и братьев из Юго-Осетии. От имени трудящихся столицы республики разрешите мне сердечно приветствовать делегацию во главе с первым секретарем Юго-Осетинского обкома партии Ф. Санакоевым и председателем исполкома Юго-Осетинского областного Совета народных депутатов Г. Мардановым.

Посланицы Юго-Осетии находятся в Тбилиси второй день. Как родных братьев принимали их всюду, будь это встреча в Грузинском сельскохозяйственном институте или в коллективе Тбилисского электровозостроительного завода, с рабочими и служащими обювного объединения «Исанга» или же в Тбилиском филиале Центрального музея В. И. Ленина.

Нас искренне радуют успехи наших братьев. Неудивительно преобразился под солнцем Великого Октября этот горный край. Именно благодаря Октябрю появилась на карте Юго-Осетинской автономной области — сбылась заветная мечта лучших сынов этого края.

В эти дни, когда мы приняли новую Советскую Конституцию, созданную волей народа, особенно наглядными становятся наши успехи во всех областях жизни. Благодаря национальной политике ленинской партии Юго-Осетинской автономной области превратилась в край развитой промышленности, сельского хозяйства, небывалого расцвета достигла самобытная национальная культура.

Столица Грузии всегда была родным домом для осетин, а ваша культура была близка и понятна каждому грузину. Мы всем сердцем восприняем ваши достижения, о которых вы рапортуете в эти дни.

Дни Юго-Осетинской автономной области, которые завершаются сегодня неделей братства, являются своеобразным акордом торжественной симфонии дружбы и братства советских народов.

В заключение своего выступления товарищ Т. Менташвили еще раз тепло и сердечно поздравил посланцев славной Юго-Осетии с наступающим праздником всех народов нашей великой страны — 60-летием Великого Октября и пожелал новых больших успехов во имя торжества коммунистических идеалов.

На вечер выступил тепло встреченный собравшимися первым секретарь Юго-Осетинского обкома КП Грузии Ф. Санакоев. Все мы,

сказал он, до глубины души тронуты и взволнованы встречами с тбилисцами. Где бы мы ни находились — в павильонах ВДНХ республики, в гостях у рабочих, среди представителей замечательной интеллигенции, всюду нас встречали дружескими объятиями, словами любви и с большой братской теплотой.

И это, не удивительно, ведь нас роднит и объединяет сама история, уходящая корнями в седую древность. Наша дружба спаяна совместной борьбой, совместным трудом, скрепленна одной общей великой целью.

Дни Юго-Осетинской автономной области в Тбилиси стали для нас настоящим праздником дружбы и братства. Мы считаем их своего рода отчетом перед ЦК КП Грузии, перед трудящимися столицы о достижениях в отраслях народного хозяйства и культуры нашей области. В эти дни для нас с особой силой, всеми своими гранями засверкали огни дружбы и социалистического интернационализма, зажженные огнем великого Ленина, огни новой Конституции СССР, озарившие наших народов путь к светлому будущему.

Сегодня, в преддверии 60-летия Октября, когда наша страна подводит итоги борьбы и побед, достигнутых под руководством Коммунистической партии, особенно радостно и волнительно находиться в кругу дорогих и близких людей, братьев по труду.

Трудящиеся Юго-Осетии высоко ценят душевную щедрость грузинского народа, его братские чувства к осетинскому народу. История свидетельствует, что постоянные экономические, культурные и другие традиционные связи делали дружбу и братство наших народов еще крепче, монолитнее.

Осетинский народ высоко ценит и интернациональные чувства грузинского народа, гениально воплощенные в бессмертном творении Шота Руставели «Витязь в тигровой шкуре».

Лучшие представители грузинской интеллигенции еще до Октябрьской революции несли свет знаний в наш край. Трудящиеся нашей области глубоко чтят память Григола Мчедlishvili, Давида Чоквадзе и многих других прогрессивных деятелей Грузии, которые специально изучали осетинский язык, создавали учебники и, несмотря на тяжелые условия тех времен, вели просветительную деятельность среди ее населения. Разве не знаменательно то, что первая газета на осетинском языке вышла здесь, в столице нашей республики, первый осетинский театр зародился здесь же, в Тбилиси. Мы никогда не забудем лю-

дей, внесших огромный вклад в развитие осетинской культуры. Это — Дмитрий Аракишвили, Виктор Долдзе, Акакий Хорава, Фракий Гамрекли, Акакий Пагава, Нико Гоциридзе, Виктор Мургулия, Арчил Чхатишвили и многие другие.

Неоценимый вклад в развитие осетинской науки внесли замечательные грузинские ученые, среди которых особое место занимает дорогое и близкое для трудящихся области имя академика Георгия Ахведяни. Большую часть своей научной деятельности он посвятил изучению и развитию осетинского языка, подготовке научных кадров.

Сегодня благодарный осетинский народ воздает дань глубокой признательности деятелям Грузии, которые оказали ему неоценимую помощь в развитии науки и культуры.

В условиях царского самодержавия осетинский народ, как и многие другие малые народы, был фанатически обречен на вымирание. Отсутствие промышленности, элементарных условий для ведения сельского хозяйства, обезземелье душили горцев, обрекали их на голодное существование. В этих тяжелых условиях трудовой народ Южной Осетии учился у своих братьев — грузин и русских мужеству и стойкости в борьбе за свое социальное и национальное освобождение.

Самоотверженно боролся против произвола самодержавия, показывая при этом образцы классовой солидарности, такие бесстрашные рыцари революции — борцы за народное счастье, как Георгий Гаглов, Антон Дриаев, Исак Хугаев, Васо Хугаев, Иван Хугаев, Ладз Санакоев, Сергей Гаглов, Арон Плиев, Ражден Козаев, Александр Джатиев, Знаур Айдаров и многие другие.

Совместная революционная борьба еще крепче закалила, придала несокрушимую твердость братским узам дружбы между грузинским и осетинским народами. И когда над нашей республикой взвилось алое знамя Советской власти, ЦИК и Совет Народных Комиссаров Грузии издали 20 апреля 1922 года декрет об образовании Юго-Осетинской автономной области.

Навсегда освободившись от векового угнетения, Южная Осетия приступила к строительству новой жизни. Благодаря осуществлению программы по мелной земле, осанению колхозов и совхозов современной техникой, Юго-Осетия покрыта лесами новоростом. Только за последние десять лет национальный доход области возрос в 2,3 раза.

Эти огромные преобразования на юго-осетинской зем-

ля красноречиво свидетельствуют о больших и неиссякаемых возможностях нашего социалистического строя, великой животворной силе братской дружбы народов нашей страны. Трудящиеся Юго-Осетии будут и впредь крепить и развивать братскую дружбу народов СССР — великое завоевание Октября, являющееся решающим условием достижения новых успехов в коммунистическом строительстве.

Особенно ошутными успехи, достигнутые трудящимися области, после исторического постановления ЦК КПСС по Тбилисскому горкому партии. Гигантский скачок в развитии народного хозяйства области находится в тесной связи с развитием науки и культуры. Край сплошной неграмотности в прошлом, полностью преобразился в наши дни. Сейчас здесь имеется широкая сеть школ и учебных заведений, открыты педагогический и научно-исследовательский институты.

Произведения юго-осетинских писателей, художников, композиторов известны не только в нашей республике, но и далеко за ее пределами. В заключение тов. Ф. Санакоев передал горячий братский привет всем трудящимся Грузии от труженников Юго-Осетии.

Наш летописец, первый секретарь правления Союза писателей Грузии, профессор Г. Цицишвили, в заключение, вероятно, не раз упомянутую встречу представителей двух народов, встречу, наполненную глубоким содержанием и смыслом.

Эта подлинно братская смычка наших сердец еще раз красноречиво свидетельствует о той мудрой истине, которую мы, грузины и осетины, доказали всей своей многовековой историей — лишь братство, сотрудничество, единение народов может обеспечить им светлое будущее и процветание.

Сегодня радостно сознавать, что наши мудрые предки следовали этому величайшему принципу еще с незапамятных времен. Многострадальная Грузия испытала множество иноземных нашествий. Но она выстояла. Выстояла потому, что у нее был крепкий тыл, этим тылом являлся для нее неприступный Кавказ, на склонах которого бок о бок с грузинами жили осетины. Даже в самые тяжелые времена феодальных междоусобиц, трудности и противоречия никогда не переходили во вражду и отчужденность между нашими двумя братскими народами. Да, мы были вместе на всех этапах многотрудной истории наших народов. Мы вместе связали свою судьбу с великим рус-

ским народом, рука об руку с которым все советские народы пришли к сегодняшнему торжеству воли и разума.

От имени рабочего класса Грузии посланцев Юго-Осетии тепло приветствовал Герой Социалистического Труда Г. Куртанидзе. Сегодня, сказал он, нельзя не отметить тот большой трудовой энтузиазм, с которым работают трудовые коллективы, все труженники нашего города. Во время встреч с посланцами Абхази, Алгарни, а сегодня и Юго-Осетии мы с большой радостью делились друг с другом нашими достижениями, планами на будущее. Трудно переоценить роль и значение этих встреч в деле дальнейшего укрепления дружбы, сотрудничества и взаимосвязей, которые берут истоки в глубокой древности.

Плодотворное сотрудничество связывает коллектив моего родного завода «Центролит» с труженниками цхинвальского завода «Вибромашина». Коллективы наших предприятий, воодушевленные историческими решениями XXV съезда КПСС, принимают новую Конституцию СССР, еще самоотверженнее трудятся над выполнением заданий десятой пятилетки, великих планов созидания.

Академик Академии наук Грузинской ССР, директор Института географии Академии наук республики Ф. Давитая приветствовал посланцев из Юго-Осетии, а в их



На снимке: участники Дней Юго-Осетинской автономной области в Тбилиси возлагают цветы на могилу Неизвестного солдата в парке Победы.

Фото М. Квирикашвили.

лице всех труженников области от имени президиума Академии наук Грузинской ССР, всех грузинских ученых.

Совместная борьба за национальное возрождение, сияющая нелегким трудом грузинской и осетинской народы. До Великой Октябрьской социалистической революции Юго-Осетия была одним из самых отсталых районов Грузии — окраины царской России.

Ныне Юго-Осетия — один из высокоразвитых, передовых уголков Грузии. В области, где до Советской власти царствовала сплошная неграмотность, работают около 400 начальных, семилетних, средних школ и техникумов. В Цхинвали создан педагогический институт, успешно работает Юго-Осетинский научно-исследовательский институт Академии наук Грузии. Имеется ряд отделений и филиалов республиканских научных обществ. Десятки докторов и кандидатов наук — осетины трудятся в научных учреждениях и вузах нашей республики и других республик Советского Союза.

Высокий уровень образования, науки и техники содействует развитию сельского хозяйства, промышленности и других отраслей народного хозяйства автономной области. И мы глубоко убеждены, что труженники области добьются новых больших успехов во всех сферах жизни.

От имени молодежи рес-

публики участников Дней Юго-Осетии в Тбилиси приветствовала студентка Тбилисского педагогического института имени Пушкина Тамара Кочокашвили.

Тепло встретили собравшиеся выступление поэта Х. Бериула, прочитавшего новое стихотворение, посвященное Юго-Осетии, ее славным труженникам.

Достоинным завершением Дней Юго-Осетии в Тбилиси явился торжественный концерт с участием мастеров искусств Юго-Осетии. Вся его программа как нельзя лучше отразила путь развития самобытной культуры осетинского народа.

Собравшиеся наградили горячими аплодисментами всех участников концерта. Но особый успех выпал на долю Государственного ансамбля «Симд». Каждый танец этого прославленного коллектива — маленькая новелла о любви, о битве, об отдыхе, о труде. Слушатели по достоинству оценили мастерство вокалистов, артистов Юго-Осетинского драматического театра имени Хетагурова, самодеятельных артистов.

Программа концерта прозвучала как пламенная песня о великой Родине — Стране Советов, о счастливой жизни осетинского народа, вместе со всеми народами нашей страны идущего к светлому будущему человечества — коммунизму.

(ГрузИНФОРМ).

ДРУЖЕСКИЕ ВСТРЕЧИ

Волнующей была встреча членов делегации Юго-Осетинской автономной области с прославленным коллективом тбилисского электровозостроительного объединения «Электровозостроитель». Зал заседания не мог вместить всех желающих встретиться с осетинскими друзьями.

Встречу открыла второй секретарь ТК КП Грузии Н. Гургендзе.

— Есть прекрасное чувство, — сказала она, — которое роднит и объединяет все народы нашей многонациональной Отчины, — чувство семьи единой. В эти дни, накануне праздника Великого Октября, дни, когда уже в действии новая Советская Конституция, встреча наша приобретает особое содержание. Она является волнующей манифестацией дружбы советских народов, идущих под руководством Коммуни-

стической партии к победе коммунистических идеалов.

От имени рабочих завода гостей тепло приветствовал директор объединения З. Чивадзе, рабочий Г. Метонидзе.

Со словами благодарности за теплый, радостный прием и собравшимся обратился заместитель председателя исполкома Юго-Осетинского областного Совета народных депутатов Т. Кабулова и ветеран партии Н. Гаглов.

Состоялся концерт с участием мастеров искусства Юго-Осетии.

Посланицы Юго-Осетии — новаторы производства и сельского хозяйства, деятели культуры и науки познакомились с достопримечательностями Тбилиси. Они побывали в парке Победы в Баке, возложили венок к могиле Неизвестного солдата, минутой молчания почтили память героев, не вернувшихся

с боев Великой Отечественной войны.

Члены делегации осмотрели экспонаты Тбилисского филиала Центрального музея В. И. Ленина, встретились с ветеранами партии.

Затем гости из Осетии побывали в Музее дружбы народов, где с интересом познакомились с экспозицией этого поистине уникального музея республики.

Надолго останется в памяти встреча с рабочими и служащими обювного объединения «Исанга». На этой встрече гости и хозяйка говорили о нерушимой дружбе всех советских народов — движущей силе нашего государства.

Дни Юго-Осетии в Тбилиси завершены, но не надолго расстанутся друзья — впереди новые интересные и дружеские встречи.

(ГрузИНФОРМ).



На снимке: участники Дней Юго-Осетинской автономной области в Тбилиси осматривают Метехский замок.

Фото М. Квирикашвили.



На снимке: участники Дней Юго-Осетинской автономной области в Тбилиси, в одном из залов Тбилисского филиала Центрального музея В. И. Ленина.

Фото М. Квирикашвили.

Братское рукопожатие

Дружба народов нашей многонациональной страны проявляется во всех сферах жизни. Это еще раз подтвердили прошедшие в Тбилиси Дни Юго-Осетинской автономной области. Встречи с представителями Юго-Осетии вылились в волнующий праздник нерушимой дружбы советских народов, явившись новым свидетельством торжества ленинской национальной политики.

Об этом рассказали корреспондентам «Зари Востока» участники делегации Юго-Осетинской автономной области.

А. ХУГАЕВ, шахтер, начальник участка геологической партии Кванского свинцово-цинкового Рудуправления, депутат Верховного Совета Грузинской ССР:

— Радостный для нас праздник состоялся на тбилисской

наши братские встречи с тбилисскими электровозостроителями, с ветеранами партии в Тбилисском филиале Центрального музея В. И. Ленина.

Нашим горнякам оказали мне высокое доверие, поручив рассказать о своей работе, о том, как наш коллектив выполняет задачи, намеченные XXV съездом КПСС. Лично я могу рапортовать о том, что годовое задание уже выполнил, и, что самое главное, коллектив нашего участка обнаружил большие залежи промышленной

земле. Мы испытывали огромное чувство гордости, получив право рапортовать дорогим тбилисцам в год 60-летия Великого Октября, принятия новой Конституции СССР о своих трудовых успехах, о планах на будущее. Волнующим были

руды там, где я веду горнопроходческие работы в счет будущего года.

На нашем предприятии многие передовые рабочие уже выполнили планы второго года десятой пятилетки и новыми трудовыми успехами встречают славный юбилей нашего государства.

Т. ТАРАЕВА, доярка Тамарашенского молочного-овощеводческого совхоза Цхинвальского района, депутат Верховного Совета Грузинской ССР:

— В эти дни мы отчитывались перед трудящимися доро-

гой нам всем столица Советской Грузии в своих трудовых успехах. И можем с уверенностью сказать, что трудящиеся автономной области добились больших успехов в юбилейном году. О них мы и рассказали нашим грузинским друзьям.

Большие изменения происходят сейчас в сельском хозяйстве Юго-Осетии, которое идет по пути всесторонней концентрации и специализации производства, что послужит укреплением хозяйства, повышению экономической эффективности производства.

Перед труженниками области в десятой пятилетке стоят большие и ответственные задачи. В частности, предусмотрено резко повысить производство продукции животновод-

ства. И каждый член нашего коллектива стремится внести свой вклад в борьбу трудящихся республики за успешное завершение десятой пятилетки.

За мной лично закреплено 18 коров. В юбилейном году я взяла обязательство надоть от каждой из них 1.750 литров молока и думаю, что мне удастся выполнить его.

Вдохновленные новой Конституцией СССР, все труженники нашего совхоза новыми успехами встретят 60-летие Великого Октября.

С. ПЛИЕВА, преректор Цхинвальского педагогического института имени К. Хетагурова:

— Мы были очень рады встрече с тбилисцами, с наши-

ми братьями и сестрами, товарищами и коллегами по труду, рады выразить им огромную благодарность за ту помощь, которую они оказывают нашему горному краю.

Мы никогда не забываем дружеского участия, оказанного нам грузинскими учеными при создании Цхинвальского педагогического института. Тбилисский государственный университет стал кузницей будущих научных кадров Юго-Осетии. И сегодня здесь проходит стажировку наши студенты, многие учатся в аспирантурах, защищают кандидатские, а некоторые диссертации. И сегодня многие ведущие грузинские ученые приезжают в Цхинвали

и выступают с лекциями перед студентами нашего института. Научные связи и контакты мы поддерживаем не только с Тбилисским государственным университетом, который является нашим шефом, но и с Тбилисским педагогическим институтом имени А. С. Пушкина, Грузинским институтом физической культуры.

Неоценимую помощь оказывает нам биологический факультет ТГУ, который готовит научные кадры специально для Юго-Осетии.

Дружба грузинского и осетинского народов день ото дня растет и крепнет, потому что это закон нашей жизни, социалистического общества, закрепленный в новой Конституции СССР.

# КАЖДЫЙ ДЕНЬ И ВСЯ ЖИЗНЬ

К 50-ЛЕТИЮ Г. ЛОРДЖИПАНИДЗЕ



Завтра в театре имени К. Марджанишвили состоится юбилейный вечер, посвященный 50-летию со дня рождения художественного руководителя театра Георгия Давидовича Лорджианидзе. С чувством глубокой признательности наша общественность приветствует человека, который много лет любовно и самоотверженно служит грузинской культуре, искусству.

Творческой судьбе Георгия Лорджианидзе можно позавидовать. Становление творческой биографии режиссера началось, по его мнению, еще в 1944 году, когда он поступил в Тбилисский театральный институт в класс режиссера Г. Товстоногова.

Товстоногов сумел открыть своему ученику прекрасный мир искусства, научил понимать его, убедил, что нет ничего прекраснее театра.

Тогда же студенту-первокурснику постучали в дверь и увидели в Тбилиси многих великих мастеров грузинского сценического искусства, актеров театра имени Руставели А. Хораву и А. Васадзе, театра имени К. Марджанишвили — В. Анджапаридзе, С. Такишвили, В. Голиашивили, С. Закариадзе, Г. Шавгулидзе, постановщиков таких режиссеров, как Д. Алексидзе, А. Хартлишвили, В. Кушишвили, В. Табидзидзе.

В 1945 году Гита Лорджианидзе поступает в Московский ГИТИС, где его педагогом становится народный артист СССР Алексей Попов.

Окончив ГИТИС, Г. Лорджианидзе едет в Вильнюс, где работает режиссером в Государственном драматическом русском театре и ставит там свой первый спектакль. А через год молодой режиссер возвращается на родину. Сразу же, включившись в работу, он под руководством режиссера В. Кушишвили осуществляет свои замыслы на сцене Горьковского государственного драматического театра имени Эристави и ставит «Из скверов» Ш. Дадиани и «Коварство и любовь» Ф. Шиллера.

Затем в Тбилиси, в театре имени Марджанишвили, работает с актерами, чьему таланту он поклонялся с юных лет, — с В. Анджапаридзе, С. Закариадзе, Ш. Гамбашидзе. Гита Лорджианидзе проявляет себя уже как режиссер, имеющий твердые позиции.

В театре им. Марджанишвили проработав четыре сезона, после чего был переведен в Куцисский государственный драматический театр имени Л. Мехишвили, — вспоминает Г. Лорджианидзе. — Куциси всегда был вторым театральным столпом Грузии. Его сцена видела многих прославившихся мастеров театра. Я соизволил ту ответственность, которую на меня возлагали, и вдвойне волновался перед каждой премьерой. А

премьеры в Куциси было три: «Любовь, Яровая» Тренева, «Отелло» Шекспира и «Тарниал Голуа» Л. Кнатиелли. Творческая биография режиссера сложилась так, что он после перерыва вновь возвратился в театр им. Марджанишвили, затем был главным режиссером театра имени А. С. Грибоедова, осуществлял за эти годы целый ряд постановок. Режиссер обратился к классическому наследию, его привлекали пьесы современных авторов, их злободневность и гражданская направленность.

Важнейшим периодом жизни считает режиссер работу в Руставском драматическом театре, который в нынешнем году отметил свой десятилетний юбилей. А тогда, 10 лет назад, когда создавался театр — энтузиастами этого дела стали молодые актеры, которых возглавил режиссер Лорджианидзе. Постановки Руставского театра привлекали зрителей, театр сразу же обрел свое лицо, стал популярным. Труппа продемонстрировала свое искусство не

только в нашей стране, но и за рубежом. — Тогда всем нам хотелось ирреде всего возродить подлинно марджанишевы традиции, традиции праздничности и романтичности, глубокой актерской достоверности. — И это делал замечательный мастер сцены, такие, как О. Мегвинтухидзе, Л. Антадзе, И. Учанеши и Л. Т. Арцвадзе, Т. Майсарадзе, Н. Мгалоблишвили, М. Горделадзе и другие. С ними связана моя творческая судьба по сей день.

В Рустави были созданы спектакли «Сирано де Бержерак» Ростана, «На дне» Горького (совместно с режиссером Н. Гачава), «Король Лир» Шекспира, «Обвинительное заключение» и «Не бойся, маман!» Н. Думбадзе, «Широмани» В. Коростылева и другие.

Работая уже около тридцати лет в театре, Гита Лорджианидзе поставил свыше 100 спектаклей. В том числе он осуществлял постановки в московском театре «Советский» и театре на Малой Бронной. Московском театре юного зрителя, в Софийском молодежном театре.

Сейчас, вновь возвратившись в театр им. Марджанишвили, режиссер заканчивает работу над новой постановкой, премьеры которой будет в конце года. На сей раз он обратился к классике — это «Царь Эдип» Софокла.

Георгий Давидович, скажите, из всех ваших постановок можете ли вы выделить спектакль, который запомнился вам больше других? — Каждый спектакль я имел свое место в том поиске, который я вел все это время. Безусловно, все постановки мне дороги, как этапы жизненного пути, но тем не менее, я хотел бы выделить такие, как «Хозяина гостиницы» Гольдони, «Любовь Яро-

вая» Тренева, спектакли по пьесам Н. Думбадзе, «Зарю Колхиды» К. Лорджианидзе, «Патую колону» Хемингуэя, «Широмани» В. Коростылева...

Мне кажется, что грузинский театр, литература тесно связаны с народным и поэтическим началом. Народ, который дал человечеству Ш. Руставели, Н. Бараташвили, Важа Пшавела, Г. Табидзе, не может не иметь в основе своего искусства высокую поэтичность. Это искусство должно быть синтезом поэтичности и народной мудрости. Я стремлюсь к ансамблевости, но не в сочетании средних дарований, а к ансамблю талантов. А наш театр обладает такими талантами, и его задача объединить их в едином методе и направлении.

Георгий Давидович, а что, как режиссера, привлекает вас в пьесе, заставляет взяться за ее постановку? — В первую очередь, важным в пьесе для меня является то, что движет произведением, насколько оно злободневно, насколько сможет волновать зрителя.

Ставая спектакль, режиссер должен точно уяснить себе, что он хочет сказать зрителю, пришедшему в театр. — Гита Лорджианидзе — режиссер и человек яркого и шедрого таланта. Он всегда тонко чувствует, что надо сделать, чтоб спектакль звучал сильнее, красочнее.

Не так давно режиссер попробовал свои силы в кинематографе. На киностудии «Грузия-фильм» сейчас подготавливают к съемкам телевизионного цветного многосерийного фильма «Дата Туташия». Талант мастера открылся новой гранью. Это еще один этап его творческого поиска, который длится всю жизнь и каждый день.

Ф. ИНАШВИЛИ.

## СПОРТ

ОТ «АВРОРЫ» ДО МОСКВЫ. В 725-километровой путь отразил участие в сверхмарафонском пробеге Ленинград — Москва. Они приняли старт у легендарного кренера «Аврора». В пробеге, посвященном 60-летию Великого Октября, участвует 21 стайер.

В десяти 35-километровых «эстрах» этапах вместе с легкоатлетами будут соревноваться в а с с с с спортсмены районов, по которым проходит трасса. Днем бегунов будут «аскортировать» эстафеты школьники и учащихся ПТУ, а вечером — любители бега из коллективов физкультуры и военных подразделений. Всего на дистанцию выйдут две тысячи спортсменов.

Финиширует пробег 1 ноября.

ЧЕМПИОНАТ ШАНС-СТОК ФИНИШИРОВАЛ. Титул нового чемпиона страны по международным шансам за тур до его окончания обеспечила себе студентка экономического факультета Вильнюсского университета Р. Виткаускайте, лидировавшая на протяжении всего соревнования. В заключительном туре она сыграланичью с И. Степурой (Ленинград). Потеряв бдительность, новал чемпионка страны незаметно попала в трудное положение и, казалось, ей впервые придется испытать горечь поражения. Однако упорной защитой она сумела уйти от поражения. Но ее подруга Л. Трапина в партии с А. Ахмедовой («Звезда») не разобрались в осложнениях и впервые в турнире признала себя побежденной. Чемпионка Белоруссии Л. Ильина сразу же согласилась на ничью в партии с Т. Мишанской (Украина). Эти очки обеспечили ей второе призовое место и путевку на чемпионат мира. Горьковчанка Г. Маскинская переиграла ленинградку Г. Кузнецову.

Хорошо финишировала юная чемпионка Грузии М. Мосидзе. После победы в предыдущем туре она сыграланичью с чемпионкой РСФСР А. Лавариной, Е. Михайловской (Москва) и Ж. Салауаскайте (Литва) свелиничью свои партии, разделив 3-4 места в турнирной таблице.

Теперь стало известно, кто будет представлять нашу страну на чемпионате мира, который состоится в декабре в Голландии. Наряду с победительницами турнира в Сухуми Р. Виткаускайте и Л. Ильиной участвовать в борьбе за мировую шапечную корону персонально приглашены и чемпионки мира Е. Михайловская.

НА КУБОК ВООРУЖЕННЫХ СИЛ. Дзюдоисты КЗанВО готовятся принять участие в розыгрыше Кубка СССР среди борцов Вооруженных Сил. Сборную команду округа возглавляет заслуженный мастер спорта, чемпион Мюнхенской олимпиады, тяжеловес Ш. Чочинашвили. В составе команды Р. Харшиладзе (95 кг), К. Шабуришвили (86 кг), А. Циклаури (78 кг) и другие.

В этом году команда будет выступать двумя составами — взрослым и молодежным. Турнир состоится в Ленинграде.

В ПЕРВОМ ЭШЕЛОНЕ. Спартаковцы Москвы в матче чемпионата страны в первой лиге победили армейцев из Ростова-на-Дону с крупным счетом — 4:0.

Вот результаты других встреч: «Уралмаш» — «Нистру» — 2:1, «Звезда» — «Крибатс» — 2:1, «Кузбасс» — «Спартак» (Ивано-Франковск) — 2:1, «Динамо» (Ленинград) — «Спартак» (Орджоникидзе) — 1:1, «Динамо» (Минск) — «Терек» — 3:0, «Шинник» — «Таврия» — 1:2.

РЕКОРД УЛУЧШЕН. Сборная команда Всесоюзного совета сельских ДСО в составе читинцев Мелса и Кима Дабавых и Владимира Ешевца установила новый всесоюзный рекорд на проходящем в Душанбе розыгрыше Кубка СССР по стрельбе из лука. Их результат в упражнениях М-1 равняется 3.784 очкам, что на 17 выше прежнего достижения, установленного сборной СССР в начале октября в Италии.

Обладатели Кубка СССР определяются 24 октября.

Зам. редактора З. БЕРИДЗЕ

## МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ГРУЗИНСКОЙ ССР ОБЪЯВЛЯЕТ ПРИЕМ НА ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ ПРИ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ НА 1977-1978 УЧЕБНЫЙ ГОД

Принимается на дневное обучение. Срок обучения — 8 месяцев.

На подготовительные отделения принимаются лица с законченным средним образованием в числе передовых рабочих, колхозников (которые должны иметь, как минимум, непрерывный стаж в течение одного года на направлении предприняти), демобилизованные на Вооруженных Сил СССР, а также освобожденные секретари партийных, комсомольских организаций и председатели профсоюзных организаций, если они до выбора на эти должности работали рабочими или колхозниками. Вышеуказанные лица должны быть командированы соответствующими организациями и воинскими частями.

Право направления на подготовительные отделения при высших учебных заведениях имеют: промышленные предприятия, стройки, организации транспорта, связи и геологоразведочные организации, колхозы, совхозы, объединения, отделения «Сельхозтехники», воинские части, а также опытные предприятия научно-исследовательских институтов, если их план выпуска валовой продукции включен в народнохозяйственный план.

На подготовительные отделения при медицинских институтах кроме людей вышеперечисленных специальностей, принимаются также лица из числа младшего медицинского персонала (младшие медицинские сестры по уходу за больными и санитары), имеющие двухлетний стаж работы, а также санитары санитарно-профилактических, аптечных учреждений и учреждений судебно-медицинской экспертизы.

Кандидатуры направляемых на подготовительные отделения широко обсуждаются на собраниях рабочих предприятий, на заседаниях правления колхозов или общинных собраниях колхозников. Лица, демобилизованные из рядов Советской Армии после 10 ноября 1976 года, а также в мае-июне текущего года и имеющие направление воинской части, а также положительную характеристику с последнего места работы, направляются на подготовительные отделения в счет выделенных соответствующему району (городу) мест.

Демобилизованные из рядов Советской Армии до первого ноября текущего года по прибытии обращаются в соответствующие райисполкомы (горисполкомы) по месту жительства. А лица, демобилизованные с 1 по 10 ноября, должны обратиться непосредственно в то учебное заведение, куда они направляются воинской частью (кроме Тбилисского медицинского института).

Направленные на подготовительные отделения должны представить на имя ректора высшего учебного заведения следующие документы: заявление, направление о командировании на подготовительное отделение (выданное соответствующей организацией и согласованное с местными руководящими органами), выписку из трудовой книжки, заверенную нотариусом, справку о ежемесячной выработке, колхозников — также справку о выполнении трудовой функции в соответствии с календарным ходом, документ о среднем образовании (подлинник), характеристику, шесть фотографий, заверенных (без главного узора размером 3,4 см), справку о состоянии здоровья (форма № 288), паспорт, военный билет или приписное свидетельство. Демобилизованные, имеющие направление, должны представить справку о демобилизации из воинской части.

Лица, командируемые на подготовительные отделения, должны представить в соответствующие вузы документы до 10 ноября сего года.

Занятия начнутся с 1 декабря. Те слушатели, которые успешно сдадут выпускные экзамены, будут зачислены только на дневное отделение вуза.

Зачисленные на подготовительные отделения обеспечиваются стипендией по установленному правилу по возможности общежитием. Подробные сведения можно получить на подготовительных отделениях при вузах.

Приложение № 1

Место штампа предприятия (организации) РЕКТОРУ

(наименование высшего учебного заведения)

тов. (фамилия, имя, отчество полностью)

Согласно решению общего собрания (рабочих, колхозников и др., наименование предприятия, организации, № протокола и дата)

направляется на обучение на подготовительное отделение при

(наименование высшего учебного заведения)

Руководитель предприятия (организации)

Гербовая или круглая печать предприятия (организации)

Приложение № 2

Место штампа предприятия (организации) РЕКТОРУ

(наименование высшего учебного заведения)

В соответствии с постановлением Совета Министров СССР от 18 сентября 1959 г. № 1099 тов. (фамилия, имя, отчество полностью)

Согласно решению общего собрания (рабочих, колхозников и др., наименование предприятия, организации, № протокола и дата)

направляется на обучение на подготовительное отделение при

(наименование высшего учебного заведения)

В период обучения тов. (фамилия, инициалы)

(наименование предприятия, организации)

обязуется выплачивать ему стипендию, установленную для студентов первого курса вуза, с надбавкой 15 процентов.

Руководитель предприятия (организации)

Главный бухгалтер (бухгалтер)

Гербовая или круглая печать предприятия (организации)

# ПОИСК, ИССЛЕДОВАНИЕ, ЭКСПЕРИМЕНТ ПОЛЯРОИДИ ИЩЕТ РАБОТУ

## ПЕРВОЕ ЗНАКОМСТВО

Дымчатые и цветные стекла, лежащие передо мной, предстала яют собой две склеенные стеклянные пластины, между которыми заложена поляризационная пленка. Проходит через нее свет, в волны колеблется в определенной плоскости. Это свойство поляроидов широко используется при проведении различных оптических исследований.

Производимые в стране поляризационные пленки быстро выходят из строя, дорого обходятся, технология их изготовления сложна. Технический отдел Института кибернетики Академии наук Грузинской ССР разработал новую технологию производства поляроидов (руководитель работ В. Дадещидзе), простую, надежную, не требующую больших затрат.

Сугубо прикладная задача таким образом была решена и, казалось, можно поставить точку. Но наука точек не признает, один многообразие. Исследование, даже самое скромное, всегда продолжается. Побочный выход в работе экспериментаторов оказался весьма перспективным. Работникам института стали открываться все более широкие возможности применения поляроидов в самых различных отраслях народного хозяйства и сферы быта.

## АВТОМАШИНЕ НУЖНЫ ОЧКИ

Кто из водителей (да и пассажиров тоже) не морщился раздраженно от яркого света фар встречной автомашины. Нужно некоторое время, чтобы глаза адаптировались, вновь начинали видеть. Положение, чтобы водители не ослепляли друг друга, регулировали освещение. Но это уже другой разговор — о культуре, умении и привычке считаться с окружающими, соотносить свое поведение с их удобствами. К сожалению, такие качества пока присущи не всем.

Нельзя ли сделать так, чтобы не было зависимости от доброй или недоброй воли встречного водителя, чтобы из плоскости этической перейти вопрос в плоскость более надежную — техническую? Можно, отвечает наука, если и автомашина, и водитель надедут специальные поляроидные очки. Тогда свет фар, освещающий дорогу, и несколько меньше, не будет ослеплять водителя встречной автомашины. Поляроид в 1,5—2 раза увеличивает контрастность. Если при дальнейшем свете обычных фар водитель видит объект на расстоянии 140 метров, то в поляризованном

свете граница видности отодвигается до 230 метров. Преимущества очевидны.

При переводе автотранспорта на систему поляризованного света водитель сможет ехать вечером и ночью спокойнее, увереннее, а значит, и быстрее, она берет его время и... легкое жителей города. Ведь именно при малых скоростях, частых торможениях выделяется наибольшее количество продуктов неполного сгорания, загрязняющих воздух. Вот почему поляроиды интересуются Государственным комитетом Советов Министров Грузинской ССР по охране природы, создал весной этого года специальное совещание с участием представителей Госавтоинспекции, Министерства автотранспорта республики, Дома техники, и, конечно, Института кибернетики.

Можно считать, начало важному делу положено. Однако в институте настроены сдержанно. Настораживает опыт прошлых лет — обращения в Госавтоинспекцию республики, во Всесоюзный институт — НИИавтотранспорта, И. совещались, и демонстрировали эффект поляризации, вызывавший удивление, интерес. Но на этом все кончилось.

Исследователи надеются, что познаноми автотранспортников с перспективами, которые открываются для них поляроиды, сумеют добиться, чтобы институту были выделены две автомашины, оборудованные необходимыми приборами, вездеходы для проведения испытаний с поляроидами в любых погодных условиях, на дорогах с различными покрытиями. Необходимо решить ряд практических вопросов, окончательно обработать параметры системы.

Не столь сложная будто бы проблема — две автомашины — а дальнейшая работа затормозилась. Машина нет и по сей день. Ученым надо помочь, дать возможность довести важное дело до конца, чтобы результаты их разработки могли быть использованы в общих интересах.

Многое тут зависит от чувства нового у хозяйственных руководителей, умения в каждом конкретном случае видеть возможность, открываемые научно-техническим прогрессом. Управление Закавказской железной дороги, например, с готовностью встретило предложение института создать поляризационную защитную систему на локомотивах.

Одно из частых нарушений на железнодорожном транспорте — проезд платформ — происходит из-за того, что машинист, ослепленный проекторами встречного локомотива, в течение двух

минут перестает видеть. В определенных ситуациях такое его состояние может стать причиной аварии. Вместе с двумя ответственными работниками Управления Закавказской железной дороги Институт кибернетики на договорных началах будет вести разработку противоослепляющей защитной системы.

У поляроидов намечается выход еще в одну транспортную сферу — в авиацию.

## СВАРЩИК, АЛЬПИНИСТ, РЫБОЛОВ И ДРУГИЕ

В руках сварщика вольтова дуга — рабочее орудие. Привычным движением опускает он на лицо маску, защищающую от ослепительного белого света. Условия освещенности меняются сразу, резко, и глазам нужно время на адаптацию. Идм скажем, надо поменять режим работы, перейти от 180 ампер на 400. Положено сменить светофильтры маски. Но они есть не всегда, снова нежелательная нагрузка на зрение, которая отражается определенным образом на здоровье, влияет на производительность труда.

Если вместо обычных защитных стекол маски будут иметь поляроиды, причем универсальные, для всех режимов работы (чуть повернешь стекла, и освещенность меняется), глаза сварщика адаптируются быстрее, защита их согласуется с интенсивностью освещения. Летом нынешнего года институт заключил договор с Министерством строительства республики на разработку защитных поляризационных систем для сварочных работ.

Поляризационная защита нужна не только сварщикам, нужна альпинистам и горнолыжникам, людям, работающим на Севере, чтобы свет, отраженный от снега, не слепил глаза. Нужна рыбакам, чей сосредоточенный взгляд не выдерживает нескончаемого мерцания солнечных бликов на воде. Кроме того, сквозь поляроидную пленку лучше видна глубина. Очки с такой пленкой нужны и... кинозрителям.

В ряде городов страны оборудуются кинотеатры для показа стереофильмов по системе «Стере-70». Для их просмотра нужны ответственные стереочки (сейчас мы их получаем из ГДР), причем ежегодная потребность составляет 20—30 тысяч

штук. Институт кибернетики Академии наук Грузинской ССР по согласованию с НИКФИ (Всесоюзный научно-исследовательский кинофототеатр) разрабатывает технологию изготовления поляроидной пленки, которая может использоваться в стереочках.

Передо мной любопытный документ, помеченный 6 июня прошлого года. Он напечатан в нашу республику Государственным комитетом Советов Министров СССР по кинематографии: «Госкино СССР просит рассмотреть возможность изготовления поляроидных очков многократного использования на (400—600 экспозиций) на (длном из предприятий местной промышленности по технологии, разработанной Институтом кибернетики АН Грузинской ССР».

В Министерстве местной промышленности Грузии обратился Институт кибернетики с целью заинтересовать его идей производством солнцезащитных и близозащитных очков с поляроидной пленкой. Если их сделать с регулируемой интенсивностью света, то каждый сможет «настраивать» очки по своему желанию, в зависимости от меняющегося освещения. Министром было затем предложено рассмотреть возможность выпуска таких очков.

Институт кибернетики может создавать поляризационные светофильтры и для фото- и киноаппаратуры, более стойкие, чем существующие, и при этом не одного только серого цвета, а цветные. Посетители ВДНХ СССР в одном из навильных выходов созданным им системой поляризационных светофильтров с плавным изменением цвета, которые так нужны в аналитическом приборостроении, при цветной фото- и киносъемке и печати. Подобные светофильтры будут демонстрироваться и на советской национальной выставке в Ханое в ноябре этого года.

Институт предложил СКБ приборостроения Академии наук республики создать новый прибор для ослабления света — аттенуатор. Он имеет широкий диапазон регулирования интенсивности светового потока.

В ноябре прошлого года Дом техники (Москва) рассматривал технологию производства поляризационной пленки Института кибернетики Академии наук Грузии и признал ее определенными преимуществами. Тогда же высказывалась мысль о возможности передачи институту всех заказов на поляризационную пленку для научных приборов. Но для этого нужна техническая база. Институт ставит вопрос о создании опытного производства, которое берет организацию на хозрасчетных началах. Оно дало бы возможность использовать поляризационную пленку не только в качестве инструмента исследователя, но одновременно и для производства различных изделий — защитников и помощников глаз человека.

Т. АМБАРОВА.



▲ В ТЕДЗАМСКОМ плодородном совхозе Каспского района 419 гектаров занимают фруктовые сады, 177 из них — плодоносящие. Юбилейный год пятилетия, сказал директор совхоза Коба Татунашвили, садоводы отмечают высоким урожаем. Государству будет сдано не менее 4.500 центнеров плодов.

На снимке: сбор яблок. На переднем плане — бригадир Цила Мамулашвили (справа) и садовод Елена Таташвили. Фото И. Давишвили. (Фотоленинка ГрузИИФОРМа).

## ЮБИЛЕЙНЫЙ НОМЕР ЖУРНАЛА

«Ленин, партия, Октябрь» — так озаглавлена передовая статья вышедшего из печати журнала «Партийное слово» № 20, посвященного 60-летию Великой Октябрьской социалистической революции.

«От зала «Авроры» до наших дней» — вот тема, которая объединяет публикуемые журналом статьи профессора И. Кобля, доцента С. Бакнидзе и доктора исторических наук, профессора С. Чхартушвили.

О достижениях братских народов Страны Советов рассказывает в подборке «Союз нерушимый республик свободных...». Еще одна подборка цифр и фактов свидетельствует об успехах стран социалистического содружества.

Воспоминаниями о первых днях Великой Октябрьской социалистической революции с читателями журнала делится участница штурма Зимнего дворца Павлина Ивановна Селина-Онушенко. Октябрь, в судьбе человека — тема главной темы очерка Б. Гулиашивили о виноградаре из Манави Ване Корганашвили.

В канун 60-летия Великого Октября в жизни нашей страны произошло важное историческое событие — внеочередная седьмая сессия Верховного Совета СССР приняла новую Конституцию СССР. Этому событию в журнале посвящена подборка «Два мира — два образа жизни».

## АДРЕС РЕДАКЦИИ:

380008, Тбилиси-8, пр. Руставели, 42

ТЕЛЕФОНЫ: приемная — 93-11-58; заместитель редактора — 93-18-54, 93-18-07; секретариат — 93-11-01; общественная приемная — 99-56-69; ОУДЕЛЫ: партийной организации — 93-15-01; пропаганды марксистско-ленинской теории — 93-16-27; науки, культуры, транспорта и строительства — 93-22-34; сельского хозяйства — 93-19-19; советского строительства — 99-50-61; литература и искусство — 99-93-78; физическое образование и спорт — 93-13-54; писем и массовой работы — 93-13-54, 93-22-49, республиканской информации — 93-17-58; иностранной информации — 93-18-59; иллюстрация — 99-89-65; сектор корреспонденции сети и обмена печати — 93-24-17; СОВЕСТВЕННЫЕ КОРРЕСПОНДЕНТЫ: Сухум — 2-40-20; Батуми — 3-41-68; Цхинвали — 24-48; Кутиси — 5-21-22; Рустави — 12-52-16; Гори — 33-58; Ахалцихе — 2-17-81; Маяковский — 22-30; Зугдиди — 26-20; Магаридзе — 6-44-33; Телави — 29-01; Бухгалтерия издательства — 93-93-95; прием объявлений — 93-93-94.

ГИПОГРАФИЯ ИЗДАТЕЛЬСТВА ЦК КП ГРУЗИИ 380008, ТБИЛИСИ-8, УЛ. ЛЕНИНА, 44. ИНДЕКС 66432. УЭ 02756